

|   |                       |                     |                             |                           |                |                       |                       |
|---|-----------------------|---------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
| Genre du véhicule +)  | Marque de fabrication |                     | Type                        |                           | Modèle année   | Bordereau-type N°     |                       |
| Chariot à moteur  | H A R L O W           |                     | Power Sweeper               |                           | 1963           | 4 ' 3 4 7             |                       |
| Caractéristiques "Harlow Power Sweeper" sur plaque du constructeur, sur traverse avant            |                       |                     |                             |                           |                |                       |                       |
| Carburant essence   |                       |                     |                             | Nombre de cylindres 1     |                |                       |                       |
| Constructeur du châssis John Whitehead, Engineering Ltd, Harlow (GB)-Importateur F.P.Simon & Cie. |                       |                     |                             |                           |                |                       |                       |
| N° du châssis frappé à l'avant, à gauche sur traverse + sur plaque                                |                       |                     |                             |                           |                | Bâle                  |                       |
| N° du moteur frappé à gauche, sur carénage de la turbine à air, plaque rivée                      |                       |                     |                             |                           |                |                       |                       |
| Type du moteur Mk 12/2  |                       |                     |                             |                           |                |                       |                       |
| Position du mot. centre   |                       | Frein-moteur        |                             |                           |                |                       |                       |
| Cylindrée   | 118                   | cm³                 | Frein de remorque           |                           |                | Dimensions ext. en mm |                       |
| Temps   | 4                     |                     | Transmission                |                           | Treuil/Cabest. |                       | Longueur              |
| Refroidissement   | air                   |                     | Nombre vit. avant           |                           | Crochet rem.   |                       | Largeur               |
| Entraînement  | par galet             |                     | Vitesse en 1 <sup>re</sup>  |                           | Voie avant 850 |                       | Hauteur               |
| Nombre d'axes   | 1                     |                     | Vitesse en prise dir. 3 - 5 |                           | Voie arrière   |                       | Empattement           |
| Nombre de pneus   | 2                     |                     | Bloquage différentiel       |                           | Diam. de braq. |                       | Porte à faux arr.     |
| Frein à pied  |                       |                     |                             |                           |                |                       |                       |
| Frein à main frein mécanique, à patins, sur les 2 roues, avec arrêt                               |                       |                     |                             |                           |                |                       |                       |
| Poids   | avant                 | arr.                | total                       | Pneumat.                  | avant          | arr.                  | Dimensions int. en mm |
| A vide  |                       |                     | 180                         | Dimension                 | 12"            |                       | Longueur              |
| Charge utile  |                       |                     |                             | Charge pneu               | ---            |                       | Largeur               |
| Total   |                       |                     |                             | caoutchouc-plein          |                |                       | Hauteur               |
| Gar. de fabr.   |                       |                     |                             |                           |                |                       | Haut. ridelles        |
| Poids max. garanti pr. train routier  |                       |                     |                             | Nombre de portes          |                |                       | Porte à faux arr.     |
| Direction: position   |                       |                     |                             | Marque du moteur VILLIERS |                | C.V. frein HP 1,95    |                       |
| Alésage   |                       |                     | 55                          | Course                    |                | 50                    | C.V. Impôts 0,6       |
| Forme de la carrosserie- véhicule pour le nettoyage des rues                                      |                       |                     |                             |                           |                |                       |                       |
| Nombre de places: total   |                       | (avant milieu arr.) |                             |                           |                | Places debout         |                       |

§)

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Phares: marque                                | Indic. de direction   |
| Feux de croisement                            |                       |
| Feux de position                              |                       |
| Phare brouillard                              | Essuie-glace          |
| Feux arrières                                 | Avertisseur           |
| Réfecteurs AV= 2 blancs / AR= 2 rouges Ø 50mm | Rétroviseur           |
| Feu stop                                      | Indicateur de vitesse |
| Eclairage N° de contrôle                      | Parties dangereuses.  |
| Phare marche arrière                          |                       |
| Equipement électr.                            | Volts                 |
| Mesure du bruit *)                            | bB à 3'400 t/min      |

## Observations et exceptions

- \*) Mesures du bruit: Avec pot original (Forme cylindrique, courte) = 70 dB  
 Avec pot "Frankfurter-Topf" = 68 dB

+§) Décision DFJP du 7.9.63

- Considéré comme chariot de travail; en ce qui concerne la construction et l'équipement, il est assimilé aux monoaxes selon ACF 5.2.57.
  - Il est renoncé à un éclairage fixe; cependant il y a lieu de monter à l'avant 2 catadioptrés blancs ayant chacun une surface d'au moins 20 cm<sup>2</sup>, à l'arrière 2 rouges, de chaque côté du véhicule, aussi près que possible du bord. De nuit et lorsque les conditions atmosphériques l'exigent, il y a lieu de munir le véhicule (selon art. 30 OCR), à gauche, d'un feu jaune visible de l'avant et de l'arrière ou d'un feu, blanc vers l'avant et rouge vers l'arrière.
  - Entraînement par roue montée à l'arrière, pouvant être levée du sol, admis en dérogation
- Lieu et date de l'expertise-type de l'art. 2 chiffre 2 de l'ACF du 5.2.57. La Commission d'expertise-type

|   |       |  |       |                             |                  |                       |                       |                       |      |
|---|-------|--|-------|-----------------------------|------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------|
| Genre du véhicule +)  |       | Marque de fabrique   |       | Type                        |                  | Modèle année          |                       | Bordereau-type N°     |      |
| Chariot à moteur  |       | H A R L O W  |       | Power Sweeper               |                  | 1963                  |                       | 4 ' 3 4 7             |      |
| Caractéristiques "Harlow Power Sweeper" sur plaquette du constructeur, sur traverse avant |       |  |       |                             |                  |                       |                       |                       |      |
|   |       |  |       | Carburant essence           |                  | Nombre de cylindres 1 |                       |                       |      |
| Constructeur du châssis   |       | John Whitehead, Engineering Ltd, Harlow (GB)-Importateur F.P. Simon & Cie. |       |                             |                  |                       |                       |                       |      |
| N° du châssis frappé  |       | à l'avant, à gauche sur traverse + sur plaquette                           |       |                             |                  |                       |                       |                       | Bâle |
| N° du moteur frappé   |       | à gauche, sur carénage de la turbine à air, plaquette rivée                |       |                             |                  |                       |                       |                       |      |
| Type du moteur  |       | Mk 12/2  |       |                             |                  |                       |                       |                       |      |
| Position du mot.  |       | centre   |       | Frein-moteur                |                  |                       |                       |                       |      |
| Cylindrée   |       | 118 cm <sup>3</sup>  |       | Frein de remorque           |                  |                       |                       | Dimensions ext. en mm |      |
| Temps   |       | 4  |       | Transmission                |                  | Treuil/Cabest.        |                       | Longueur 1'950        |      |
| Refroidissement   |       | air  |       | Nombre vit. avant           |                  | Crochet rem.          |                       | Largeur 1'000         |      |
| Entraînement  |       | par galet  |       | Vitesse en 1 <sup>re</sup>  |                  | Voie avant 850        |                       | Hauteur 1'030         |      |
| Nombre d'axes   |       | 1  |       | Vitesse en prise dir. 3 - 5 |                  | Voie arrière          |                       | Empattement           |      |
| Nombre de pneus   |       | 2  |       | Bloquage différentiel       |                  | Diam. de braq.        |                       | Porte à faux arr.     |      |
| Frein à pied  |       |  |       |                             |                  |                       |                       |                       |      |
| Frein à main frein mécanique, à patins, sur les 2 roues, avec arrêt                       |       |  |       |                             |                  |                       |                       |                       |      |
| Poids   | avant | arr.   | total | Pneumat.                    | avant            | arr.                  | Dimensions int. en mm |                       |      |
| A vide  |       |  | 180   | Dimension                   | 12"              |                       | Longueur              |                       |      |
| Charge utile  |       |  |       | Charge pneu                 | ---              |                       | Largeur               |                       |      |
| Total   |       |  |       |                             | caoutchouc-plein |                       | Hauteur               |                       |      |
| Gar. de fabr.   |       |  |       |                             |                  |                       | Haut. ridelles        |                       |      |
| Poids max. garanti pr. train routier  |       |  |       |                             | Nombre de portes |                       |                       | Porte à faux arr.     |      |
| Direction: position   |       |  |       | Marque du moteur            |                  | VILLIERS              |                       | C.V. frein HP 1,95    |      |
| Alésage   |       | 55   |       | Course                      |                  | 50                    |                       | C.V. impôts 0,6       |      |
| Forme de la carrosserie   |       | véhicule pour le nettoyage des rues  |       |                             |                  |                       |                       |                       |      |
| Nombre de places: total   |       | (avant   |       | milieu                      |                  | arr.                  |                       | ) Places debout       |      |

§)

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Phares: marque                                     | Indic. de direction   |
| Feux de croisement                                 |                       |
| Feux de position                                   |                       |
| Phare brouillard                                   | Essuie-glace          |
| Feux arrières                                      | Avertisseur           |
| Réfecteurs AV= 2 blancs / AR= 2 rouges $\phi$ 50mm | Rétroviseur           |
| Feu stop   | Indicateur de vitesse |
| Eclairage N° de contrôle                           | Parties dangereuses.  |
| Phare marche arrière                               |                       |
| Equipement électr.                                 | Volts                 |
| Mesure du bruit *)                                 | bB à 3'400 t/min      |

Observations et exceptions

- \*) Mesures du bruit: Avec pot original (Forme cylindrique, courte) = 70 dB  
 Avec pot "Frankfurter-Topf" = 68 dB

+§) Décision DFJP du 7.9.63

- Considéré comme chariot de travail; en ce qui concerne la construction et l'équipement, il est assimilé aux monoaxes selon ACF 5.2.57.
  - Il est renoncé à un éclairage fixe; cependant il y a lieu de monter à l'avant 2 catadioptrés blancs ayant chacun une surface d'au moins 20 cm<sup>2</sup>, à l'arrière 2 rouges, de chaque côté du véhicule, aussi près que possible du bord. De nuit et lorsque les conditions atmosphériques l'exigent, il y a lieu de munir le véhicule (selon art. 30 OCR), à gauche, d'un feu jaune visible de l'avant et de l'arrière ou d'un feu, blanc vers l'avant et rouge vers l'arrière.
  - Entraînement par roue montée à l'arrière, pouvant être levée du sol, admis en dérogation
- Lieu et date de l'expertise-type de l'art. 2 chiffre 2 de l'ACF du 5.2.57. La Commission d'expertise-type